



FRANÇAIS

## Strausak One: la solution évolutive !

Dans l'industrie des machines, lors d'une décision d'achat, la question se pose souvent de savoir s'il est judicieux d'investir plus pour disposer d'une certaine réserve de capacité ou de possibilités futures ou au contraire d'acheter un produit «moins complet» dédié spécifiquement à un type de travail.

La nouvelle affûteuse Strausak One répond à cette interrogation de manière intelligente, élégante et efficace : avec elle plus besoin de se poser la question ! Rencontre avec M. Alexandre Condrau, Chief Product Officer.

C'est sous le titre «adaptée à l'imprévisible» que le fabricant biennois oriente la commercialisation de cette nouvelle affûteuse CNC 5 axes dont la conception et la production ont été pensées pour assurer une flexibilité totale grâce à sa modularité. Le succès du concept est au rendez-vous !

### Production optimisée...

Afin de permettre à l'entreprise d'être réactive face aux demandes des clients, la conception de la machine et la mise en place des flux de production ont été réalisées avec l'objectif de créer une plateforme intégralement standardisée qui se laisse configurer sur mesure en y ajoutant des équipements optionnels modulaires en quelques simples opérations. Le CPO explique: *«De cette manière, nous pouvons produire en série la base de la machine et la configurer rapidement selon les besoins de nos clients lors des dernières étapes de production. Cette approche nous permet de profiter d'économies d'échelles substantielles et d'obtenir l'assurance que les processus sont parfaitement maîtrisés».*

### ...et construction modularisée !

Et si toutes les machines sont identiques dans leur plateforme de base, elles sont au final toutes différentes et préparées sur mesure à partir d'un large catalogue d'équipements modulaires. Mieux encore, toutes ces possibilités d'individualisation sont non seulement disponibles «départ usine» mais également en rétrofit sur des machines déjà en exploitation. En fonction des types d'outils à produire, des opérations à réaliser, de la taille des lots et de la fréquence des changements de séries, le client a donc le choix de construire sa machine idéale lors de l'achat, mais il peut

également décider de la faire évoluer en fonction de ses besoins. A titre d'illustration de cette modularité, le chargement automatique des outils peut se faire à l'aide d'un simple préhenseur monté sur les axes machine ou via un robot polyarticulé intégré puisant directement les ébauches depuis des palettes prévues à cet effet. Selon la typologie des outils réalisés ainsi que la stratégie de taillage définie, les meules nécessitent parfois une maintenance fréquente. Pour satisfaire à ce besoin un système de dressage et d'avivage automatique des meules est prévu. Le CPO explique à ce sujet : *«Les possibilités de combinaisons sont quasi infinies. Nos spécialistes peuvent ainsi réellement proposer la solution sur-mesure pour chaque client».*

### Solution sur-mesure sans compromis sur la qualité

La combinaison d'une production rationalisée et de la flexibilité permise par l'intégration d'éléments éprouvés impactent positivement la fiabilité des machines. M. Condrau ajoute : *«Nous travaillons étroitement avec des partenaires clés qui assurent un très haut niveau de qualité. Les broches, les commandes numériques, le robot polyarticulé sont autant d'exemples de systèmes fabriqués par des spécialistes reconnus et localisés à quelques kilomètres de Bienne que nous intégrons à notre nouvelle machine».*

### L'interface de programmation NumRoto – intuitive, performante et polyvalente

La meilleure des machines n'est efficace que si sa commande numérique est à la hauteur. La Strausak ONE intègre le logiciel de programmation NumRoto, la solution spécialisée dans le domaine des outils de coupe le plus populaire du marché. Cette interface ergonomique a été développée et améliorée sans cesse, à tel point que pour de nombreux clients, c'est l'un des premiers critères retenu dans la sélection des fournisseurs potentiels ! Que l'on parle de production d'outils ou de leur réaffûtage, l'opérateur est constamment accompagné au travers

des étapes de programmation par des aides graphiques judicieuses qui simplifient la saisie des paramètres et assurent une bonne lecture de la production future ! La commande gère également la compensation en cours de fabrication des éventuelles dérives géométriques détectées par les nombreux systèmes de mesures embarqués.

### Design et ergonomie sans concession

Les ingénieurs ont réalisé la prouesse de développer une machine avec une zone d'usinage très aérée tout sachant minimiser les dimensions extérieures. Le responsable relève : «*La capacité d'usinage est plus large que la génération de machines précédentes alors que l'empreinte au sol est drastiquement réduite ! Nous offrons ce que l'on peut qualifier de compacité généreuse !*». Corolaire de cette large zone de travail, les conditions d'accès aux zones de réglages sont idéales. Afin de simplifier l'évolution de la machine au cours de sa vie, des panneaux amovibles intégrés à la cabine ont été prévus pour permettre le montage ou le démontage des organes intégrés très facilement. Mais ces éléments de confort et de performances n'ont pas été développés au détriment de l'aisance d'utilisation quotidienne ni même de l'aspect général de la machine. Au contraire ! La nouvelle Strausak One impressionne par son esthétique visuelle très soignée.

### Principales caractéristiques techniques de la Strausak One

Surface au sol : moins de 3 m<sup>2</sup>  
 Long. taillage max. : 425 mm  
 Diam. de taillage : de Ø 1 à 32 mm  
 Diam. outil réalisable max. : 170 mm  
 Entraînement : 100% entraînements directs  
 Broche : 12'000 t/min., HSK 63F, 10 ou 24 kW  
 Broche HF: 60'000 t/min., HSK 25  
 Magasin de meules: 0, 4, 8 ou 12 pièces  
 Mesure : calibration et compensation en cours de process  
 Dressage et profilage : oui  
 Chargement : pick-up, robot  
 Commande : NUM Flexium+ / programmation sur NumRoto

### Performances ? Des résultats bluffants

Développées avec les outils de simulation de l'analyse par éléments finis, les fontes sont optimisées pour assurer une rigidité maximale. Tous les coulisses sont équipées de rails à rouleaux de 35 mm, ces derniers sont de plus étagés et concourent efficacement à la rigidité globale du système. Le responsable précise: «*Nous avons réalisé de très nombreux tests et avons poussé la machine au maximum de ses capacités. Nous n'en avons pas encore découvert les limites puisque les performances qu'elle démontre dépassent celles supportées par les meules.*».

De manière à assurer les meilleures conditions d'usinage, le point d'arrosage de la meule au contact de la matière est de la plus haute importance. Il influence non seulement la qualité des surfaces réalisées, mais il impacte également l'usure de la meule. Une option proposée par Strausak répond directement à cette problématique en offrant la possibilité de charger les blocs de distribution de l'arrosage spécifiques à chaque paquet de



Très compacte et dotée d'une ergonomie sans faille, la Strausak One impressionne par sa modularité, son efficacité, mais également par son design harmonieux.

Die Strausak One ist sehr kompakt und verfügt über eine makellose Ergonomie. Sie beeindruckt durch ihre Modularität, ihre Effizienz, aber auch durch ihr harmonisches Design.

The Strausak One is very compact and has a flawless ergonomics. It impresses by its modularity, its efficiency, but also by its harmonious design.

meules directement depuis le magasin. Ainsi, malgré le changement de configuration automatique les conditions d'arrosage optimales sont toujours garanties !

YERLY 



Système de serrage YERLY pour l'horlogerie, la microtechnique, la technique médicale et l'aéronautique.

YERLY clamping system for the watch-making industry, the micro-technology sector, medical technology and the aerospace sector.

YERLY Spannsystem für die Uhrenindustrie, Mikromechanik, Medizintechnik und Luftfahrt.



Banc de pré réglage 3 axes, porte-outils palettisable.

Pre-setting tool with 3 axes, palletized tool carrier.

Voreinstellgeräte mit 3 Achsen und palettisierte Werkzeugträger.



VDI 20/30  
 Tornos  
 Citizen  
 Mori-Seiki  
 HSK

### YERLY MECANIQUE SA

Rte de la Communance 26 CH-2800 Delémont  
 Tel. +41 32 421 11 00 Fax +41 32 421 11 01  
[info@yertymecanique.ch](mailto:info@yertymecanique.ch) | [www.yertymecanique.ch](http://www.yertymecanique.ch)

## La Strausak One ? C'est pour qui ?

Le marché principal visé par la Strausak One est celui de la production d'outils de coupe, soit pour leur fabrication, soit pour leur réaffûtage. M. Condrau précise: «*Notre machine couvre les besoins d'une large plage d'application. Elle ne se spécialise pas dans les extrêmes, c'est-à-dire par exemple les outils très petits ou très longs*». Il ajoute: «*Nous couvrons ainsi l'essentiel des gammes d'outils réalisées par nos clients. Et si actuellement seuls quelques-uns de nos clients emploient nos machines dans d'autres domaines que celui de l'outillage, le potentiel de développement est bien là ... et il est très important*».

## Qui est Strausak ?

Fondée dans les années 1920 dans le canton de Soleure en Suisse, l'entreprise se développe d'abord autour des équipements de production de pièces horlogères. Dès les années 30, elle commercialise des machines de taillage. Dès les années 70, elle propose une rectifieuse universelle d'outils, ancêtre des machines qu'elle produit aujourd'hui. En 2011, Strausak

est rachetée par Rollomatic. Elle est installée à Bienne depuis 2019. Aujourd'hui les deux entreprises proposent des produits complémentaires sur le marché et disposent chacune de leurs équipes de développement. Pour plus d'efficacité, l'administration est simplifiée et centralisée. En 2022 l'entreprise a dévoilé la Strausak One lors des expositions importantes que sont Grinding Hub et AMB en Allemagne ainsi qu'aux USA lors de l'IMTS. Les premiers retours relatifs à cette nouvelle pierre angulaire de sa longue histoire sont enthousiasmants.

Vous réalisez des outils de coupe et cherchez une solution vous permettant de faire face à toutes les évolutions futures de vos marchés? Vous recherchez une affûteuse CNC 5 axes très performante avec un encombrement réduit? Les spécialistes de l'entreprises sont prêts à relever vos défis. N'hésitez pas à les contacter à l'adresse ci-dessous en fin d'article (p.50).

DEUTSCH

## Strausak One: Die skalierbare Lösung!

In der Maschinenindustrie stellt sich bei einer Kaufentscheidung oft die Frage, ob es sinnvoll ist, mehr zu investieren, um eine gewisse Kapazitätsreserve oder zukünftige Möglichkeiten zu haben, oder ob es besser ist, ein «weniger komplettes» Produkt zu kaufen, das speziell für eine bestimmte Art von Arbeit bestimmt ist.

Die neue Strausak One Schleifmaschine beantwortet diese Frage auf eine intelligente, elegante und effiziente Weise: Mit ihr müssen Sie sich diese Frage nicht mehr stellen! Ein Treffen mit Herrn Alexandre Condrau, Chief Product Officer.

Unter dem Titel «an das Unvorhersehbare angepasst» vermarktet der Bieler Hersteller diese neuen 5-Achsen-CNC-Schleifmaschine. Konzeption und Produktion sind darauf ausgerichtet, dass dank der Modularität eine totale Flexibilität gewährleistet ist. Der Erfolg des Konzepts kann sich sehen lassen!

### Optimierte Produktion...

Damit das Unternehmen auf Kundenwünsche reagieren kann, wurden das Maschinendesign und die Einrichtung der Produktionsabläufe mit dem Ziel durchgeführt, eine vollständig standardisierte Plattform zu schaffen, die sich durch Hinzufügen von modularen, optionalen Ausrüstungen in wenigen einfachen Schritten maßgeschneidert konfigurieren lässt. Alexandre Condrau erklärt: «*Auf diese Weise können wir die Basis der Maschine in Serie produzieren und sie in den letzten Produktionsschritten schnell auf die Bedürfnissen unserer Kunden konfigurieren. Auf diese Weise profitieren wir von erheblichen Skaleneffekten und haben die Gewissheit, dass die Prozesse vollständig unter Kontrolle sind*».

### ...und modularisierte Bauweise!

Obwohl alle Maschinen in ihrer Grundplattform identisch sind, am Ende sind doch alle unterschiedlich und werden aus einem

umfangreichen Katalog modularer Ausstattungen maßgeschneidert vorbereitet. Noch besser ist, dass all diese kundenspezifischen Möglichkeiten nicht nur «ab Werk» verfügbar sind, sondern auch als Nachrüstung für bereits in Betrieb befindliche Maschinen. Je nach Art der herzustellenden Werkzeuge, der auszuführenden Arbeitsgänge, der Losgröße und der Häufigkeit von Serienwechseln hat der Kunde also beim Kauf die Wahl, seine ideale Maschine selbst zu bestimmen. Zur Veranschaulichung dieser Modularität kann das automatische Laden der Werkzeuge mithilfe eines einfachen Greifers erfolgen, der an den Maschinenachsen montiert ist, oder über einen integrierten mehrgelenkigen Roboter, der die Rohlinge direkt von den dafür vorgesehenen Paletten entnimmt. Je nach Art der hergestellten Werkzeuge und der definierten Verzahnungsstrategie müssen die Schleifscheiben manchmal häufig aufbereitet werden. Um diesem Bedarf gerecht zu werden, ist ein System zum automatischen Abrichten und Schärfen der Schleifscheiben vorgesehen. Alexandre Condrau erklärt dazu: «*Die Kombinationsmöglichkeiten sind nahezu unbegrenzt. So können unsere Spezialisten wirklich für jeden Kunden eine maßgeschneiderte Lösung anbieten*».

### Maßgeschneiderte Lösung ohne Kompromisse bei der Qualität

Die Kombination aus einer rationalisierten Produktion und der Flexibilität, die durch die Integration bewährter Elemente ermöglicht wird, wirkt sich positiv auf die Zuverlässigkeit der Maschinen aus. Alexandre Condrau fügte hinzu: «*Wir arbeiten eng mit*

Dotée de la commande NumRoto et d'un très grand écran tactile, la machine simplifie la programmation au maximum. En cas d'intérêt, un second écran optionnel permet l'affichage de données complémentaires, plans et autres informations.

Ausgestattet mit der NumRoto-Steuerung und einem sehr großen Touchscreen macht die Maschine die Programmierung so einfach wie möglich. Bei Interesse können auf einem optionalen zweiten Bildschirm zusätzliche Daten, Pläne und andere Informationen angezeigt werden.

With the NumRoto control system and an extra-large touch screen, the machine makes programming as easy as possible. If desired, a second optional screen can be used to display additional data, drawings and other information.



wichtigen Partnern zusammen, die ein sehr hohes Qualitätsniveau gewährleisten. Die Spindeln, die numerischen Steuerungen und der mehrgelenkige Roboter sind Beispiele für Systeme, die von anerkannten Spezialisten nur wenige Kilometer von Biel entfernt hergestellt werden und die wir in unsere neue Maschine integrieren».

### NumRoto Programming Interface - intuitiv, leistungsstark und vielseitig

Die beste Maschine ist nur so gut wie ihre numerische Steuerung. Die Strausak ONE verfügt über die NumRoto-Programmiersoftware, die beliebteste für Schneidwerkzeuge spezialisierte Lösung auf dem Markt. Diese ergonomische Benutzeroberfläche wurde ständig weiterentwickelt und verbessert, so dass sie für viele Kunden eines der ersten Kriterien bei der Auswahl potenzieller Lieferanten ist! Egal, ob es um die Herstellung von Werkzeugen oder deren Nachschärfung geht, der Bediener wird ständig durch die Programmierschritte begleitet - mit sinnvollen grafischen Hilfen, die die Eingabe von Parametern vereinfachen und dafür sorgen, dass die zukünftige Produktion gut ablesbar ist! Die Steuerung verwaltet auch den Ausgleich eventueller geometrischer Abweichungen während der Fertigung, die von den zahlreichen an Bord befindlichen Messsystemen erfasst werden.

### Kompromissloses Design und Ergonomie

Die Ingenieure haben das Kunststück vollbracht, eine Maschine mit einem sehr geräumigen Arbeitsbereich zu entwickeln und gleichzeitig die Außenmaße auf ein Minimum zu reduzieren. Alexandre Condrau sagte: «Die Bearbeitungskapazität ist größer als bei der vorherigen Maschinengeneration, während die Grundfläche drastisch reduziert wurde! Wir bieten das, was man als großzügige Kompaktheit bezeichnen könnte». Durch den großen Arbeitsbereich sind die Zugangsbedingungen zu den Einstellbereichen ideal. Um die Weiterentwicklung der Maschine im Laufe ihres Lebens zu vereinfachen, wurden in die Kabine integrierte, abnehmbare Paneele vorgesehen, die den Ein- und Ausbau der eingebauten Komponente sehr einfach ermöglichen. Diese Komfort- und Leistungselemente wurden jedoch nicht auf Kosten der Benutzerfreundlichkeit im Alltag oder gar des allgemeinen Aussehens der Maschine entwickelt. Ganz im Gegenteil! Die neue Strausak One beeindruckt durch ihre sehr gepflegte visuelle Ästhetik.

### Wichtigste technische Daten von Strausak One

Grundfläche: weniger als 3 m<sup>2</sup>  
 Schleiflänge max. : 425 mm  
 Schleifdurchmesser: von Ø 1 bis 32 mm  
 Max. realisierbarer Werkstückdurchmesser. : 170 mm  
 Antrieb: 100% Direktantrieb der Schleifspindel  
 Spindel: 12'000 U/min, HSK 63F, 10 oder 24 kW  
 HF-Spindel: 60.000 U/min, HSK 25  
 Schleifscheibenwechsler: 0, 4, 8 oder 12 Stück  
 Messeinrichtung: Kalibrierung und Kompensation während des Prozesses  
 Abrichten und profilieren: ja  
 Beladung: Pick-up, Roboter  
 Steuerung: NUM Flexium+ / Programmierung auf NumRoto

### Leistung ? Verblüffende Ergebnisse

Das Gusseisen wurden mithilfe der Simulationswerkzeuge der Finite-Elemente-Analyse entwickelt und auf maximale Steifigkeit optimiert. Alle Führungen sind mit 35-mm-Rollschienen ausgestattet, die zudem gestuft sind und effektiv zur Gesamtsteifigkeit des Systems beitragen. Alexandre Condrau erklärt: «Wir haben sehr viele Tests durchgeführt und die Maschine bis fast an ihre Grenze gebracht. Wir sind jedoch noch nicht an ihre Grenzen gestoßen, denn die Leistung, die sie zeigt, übertrifft die der Schleifscheiben».

Um die besten Bearbeitungsbedingungen zu gewährleisten, ist der Kühlpunkt der Schleifscheibe, an dem sie mit dem Material in Berührung kommt, von größter Bedeutung. Er beeinflusst nicht nur die Qualität der gefertigten Oberflächen, sondern auch den Verschleiß der Schleifscheibe. Eine von Strausak angebotene Option geht direkt auf diese Problematik ein, indem sie die Möglichkeit bietet, die spezifischen Kühlmittelverteilungsblöcke für jedes Schleifscheibenpaket direkt aus dem Magazin zu laden. So sind trotz der Änderung der automatischen Konfiguration die optimalen Kühlmittelbedingungen immer gewährleistet!

### Die Strausak One? Für wen ist sie?

Der Hauptmarkt, auf den die Strausak One abzielt, ist die Produktion von Schneidwerkzeugen, entweder zur Herstellung oder zum Nachschleifen. Alexandre Condrau erklärt: «Unsere Maschine

deckt die Bedürfnisse eines breiten Anwendungsbereichs ab. Sie ist nicht auf Extreme spezialisiert, also zum Beispiel auf sehr kleine oder sehr lange Werkzeuge». Er fügt hinzu: «Damit decken wir den Großteil der von unseren Kunden hergestellten Werkzeugsortimente ab. Auch wenn derzeit nur einige wenige unserer Kunden unsere Maschinen in anderen Bereichen als den Schneidwerkzeugen einsetzen, ist das Entwicklungspotenzial durchaus vorhanden ... und sehr groß».

### Wer ist Strausak?

Das Unternehmen wurde in den 1920er Jahren im Kanton Solothurn in der Schweiz gegründet und entwickelte sich zunächst im Bereich Ausrüstungen für die Herstellung von Uhrenteilen. In den 1930er Jahren begann man mit dem Verkauf von Verzahnungsmaschinen. In den 1970er Jahren wurde eine Universal-Werkzeugschleifmaschine angeboten, den Vorläufer der Maschinen, die man heute herstellt. 2011 wird Strausak von Rollomatic übernommen. Seit 2019 ist man in Biel ansässig. Heute bieten die beiden

Unternehmen komplementäre Produkte auf dem Markt an und verfügen jeweils über eigene Entwicklungsteams. Um die Effizienz zu steigern, wird die Verwaltung vereinfacht und zentralisiert. Im Jahr 2022 enthüllte das Unternehmen die Strausak One auf den wichtigen Messen Grinding Hub und AMB in Deutschland sowie auf der IMTS in den USA. Die ersten Rückmeldungen zu diesem neuen Meilenstein in der langen Geschichte des Unternehmens sind begeistert.

Sie stellen Schneidwerkzeuge her und suchen eine Lösung, mit der Sie alle zukünftigen Entwicklungen auf Ihren Märkten bewältigen können? Sie sind auf der Suche nach einer leistungsstarken 5-Achsen- CNC-Schleifmaschine mit geringem Platzbedarf? Die Spezialisten des Unternehmens sind bereit, sich Ihren Herausforderungen zu stellen. Zögern Sie nicht, sie unter der Adresse am Ende des Artikels (Seite 50) zu kontaktieren.

ENGLISH

## Strausak One: the scalable solution!

In the machine industry, the question often arises as to whether it makes sense to invest more in order to have a certain reserve of capacity or future possibilities, or whether it makes sense to buy a "less complete" product specifically for one type of work.

The new Strausak One tool grinder answers this question in an intelligent, elegant and efficient way: with it, there is no need to ask the question anymore! Interview with Mr. Alexandre Condrau, Chief Product Officer.

Under the title "adapted to the unpredictable", the Biel-based manufacturer is marketing this new 5-axis CNC grinding machine, the design and production of which have been thought out to ensure total flexibility thanks to its modularity. The concept is a success!



### Optimized production...

In order to enable the company to be responsive to customer demands, the machine design and workflow were carried out with the objective of creating a fully standardized platform that can be custom configured by adding modular optional equipment in a few simple steps. The CPO explains: *"In this way, we can mass-produce the base of the machine and quickly configure it according to our customers' needs in the final stages of production. This approach allows us to benefit from substantial economies of scale and the assurance that processes are under control"*.

### ...and modularized construction!

And although all the machines are identical in their basic platform, they are all different in the end and can be custom-made from a wide range of modular equipment. Better still, all these customization possibilities are not only available "ex-works" but also in retrofit on machines already in operation. Depending on the types of tools to be produced, the operations to be carried out, the size of the batches and the frequency of series changes, the customer

L'arrosage très ciblé est garanti avec le système de changement de meules «en cartouche».

Eine sehr gezielte Kühlung wird mit dem «Cartridge»-Schleifscheibenwechselsystem gewährleistet.

The cartridge wheel changing system guarantees a very precise watering of the grinding wheels.

can therefore choose to build his ideal machine at the time of purchase, but he can also decide to make it evolve according to his needs. As an example of this modularity, the automatic loading of tools can be done using a simple gripper mounted on the machine axes or via an integrated polyarticulated robot that draws the blanks directly from the pallets provided for this purpose. Depending on the type of tools produced and the cutting strategy defined, the grinding wheels sometimes require frequent maintenance. To meet this need, an automatic wheel dressing and sharpening system is provided. The CPO explains: *"The combination possibilities are almost endless. This means that our specialists can really offer a tailor-made solution for every customer"*.

### Customized solution without compromising on quality

The combination of streamlined production and the flexibility provided by the integration of proven components has a positive impact on the reliability of the machines. Mr. Condrau adds: *"We work closely with key partners who ensure a very high level of quality. The spindles, the numerical controls, the polyarticulated robot are all examples of systems manufactured by recognized specialists located a few kilometers from Biel that we are integrating into our new machine"*.

### The NumRoto programming interface - intuitive, powerful and versatile

The best machine is only as good as its CNC control. The Strausak ONE features NumRoto programming software, the most popular cutting tool solution on the market. This ergonomic interface has been continuously developed and improved, so much so that for many customers, it is one of the first criteria in the selection of potential suppliers! Whether tool production or regrinding is involved, the operator is constantly guided through the programming steps by clever graphic aids that simplify the input of parameters and ensure a good overview of future production! The control also manages the compensation of any geometric deviations


detected by the numerous on-board measurement systems during production.

### Uncompromising design and ergonomics

The engineers have achieved the feat of developing a machine with a very airy machining area while minimizing the external dimensions. The manager notes: *"The machining capacity is larger than the previous generation of machines, while the footprint is drastically reduced! We offer what can only be described as a generous compactness"*. As a consequence of this large working area, the access conditions to the setting areas are ideal. In order to simplify the evolution of the machine during its life, removable panels integrated into the cab have been provided to allow the assembly or disassembly of the integrated components very easily. But these comfort and performance features have not been developed at the expense of ease of daily use or even the general appearance of the machine. On the contrary! The new Strausak One impresses with its well thought-out visual appearance.

### Main technical characteristics of the Strausak One

Floor space: less than 3 m<sup>2</sup>  
 Max. cutting length: 425 mm 425 mm  
 Cutting diameter : from Ø 1 to 32 mm  
 Max. achievable tool diameter: 170 mm  
 Drive: 100% direct drives  
 Spindle: 12'000 rpm, HSK 63F, 10 or 24 kW  
 HF spindle: 60'000 rpm, HSK 25  
 Grinding wheel magazine: 0, 4, 8 or 12 pieces  
 Measurement: calibration and compensation during the process  
 Dressing and profiling: yes  
 Loading: pick-up, robot  
 Control: NUM Flexium+ / programming on NumRoto




[www.robotec-ag.com](http://www.robotec-ag.com)

## Solution Makers

Automatisation robotique  
au service du secteur medical.

Vos idées,  
notre solution.





robotec

SOLUTIONS



La nouvelle Strausak One permet une large gamme de réalisations d'outils dans une plage idéale de 1-32mm de diamètre (maxi 170 mm de diamètre).

Die neue Strausak One ermöglicht eine breite Palette an Werkzeugrealisierungen in einem idealen Bereich von 1-32 mm Durchmesser (max. 170 mm Durchmesser).

The new Strausak One allows for a wide range of tool designs in the ideal range of 1- 32mm diameter (max. 170mm diameter).

### Performance ? Impressive results

Developed with the simulation tools of finite element analysis, the castings are optimized to ensure maximum rigidity. All slides are equipped with 35 mm roller tracks, which are also stepped and contribute effectively to the overall rigidity of the system. We have carried out a lot of tests and pushed the machine to its maximum capacity," says the manager. We have not yet discovered the limits of the machine, since the performance it demonstrates exceeds that of the grinding wheels.

In order to ensure the best machining conditions, the point of contact of the grinding wheel with the material is of the utmost importance. Not only does it influence the quality of the surfaces produced, but it also impacts the wear of the grinding wheel. An option offered by Strausak directly addresses this issue by offering the possibility to load the specific coolant distribution blocks for each wheel package directly from the magazine. Thus, despite the automatic change of configuration, optimal coolant conditions are always guaranteed!

### The Strausak One? Who is it for?

The main market for the Strausak One is the production of cutting tools, either for manufacturing or resharpener. Condrau says, "Our machine covers the needs of a wide range of applications. It does not specialize in extremes, such as very small or very long tools". He adds: "This means that we cover most of our customers' tool ranges. And even though only a few of our customers are currently using our machines in areas other than tooling, the potential for development is there... and it is very significant".

### Who is Strausak?

Founded in the 1920s in the Swiss canton of Solothurn, the company initially developed around equipment for the production of watch parts. In the 1930s, it began marketing cutting machines. In the 1970s, it offered a universal tool grinding machine, the

forerunner of the machines it produces today. In 2011, Strausak was acquired by Rollomatic. It is located in Biel since 2019. Today, the two companies offer complementary products on the market and each has its own development team. For greater efficiency, administration is simplified and centralized. In 2022 the company unveiled the Strausak One at the important Grinding Hub and AMB exhibitions in Germany and at the IMTS in the USA. The first feedback on this new cornerstone of its long history is enthusiastic.

Do you produce cutting tools and are you looking for a solution that will allow you to face all the future evolutions of your markets? Are you looking for a high-performance 5-axis CNC grinding machine with a small footprint? The company's specialists are ready to meet your challenges. Do not hesitate to contact them at the address below.

---

#### STRAUSAK AG

Route de Soleure 136  
CH-2504 Biel/Bienne  
T. +41 (0)32 343 55 55  
www.strausakglobal.com